

VOTE EARLY BOSTON 2020

Saturday, October 17 – Friday, October 30

Суббота, 17 Октябрь - Пятница, 30 Октябрь

Registered Boston voters can vote at any early voting location in the City, including City Hall. Pick a time and place that is best for you. **Vote by Mail Ballots can be returned at any early voting location during their hours of voting at that site.**

Бостонские зарегистрированные избиратели смогут проголосовать на любом досрочном избирательном участке в городе, в том числе в здании мэрии (City Hall). Вы можете выбрать наиболее удобное для вас время и место. **Бюллетени для голосования по почте могут быть депонированы в любом месте для досрочного голосования в часы их голосования на этом сайте.**

Boston City Hall - One City Hall Square, Boston, MA 02201

October 19-23 & October 26-30 (19-23 октября и 26-28 октября)

MONDAY, WEDNESDAY & FRIDAY (ПОНЕДЕЛЬНИК, СРЕДА И ПЯТНИЦА) 9AM – 5PM

TUESDAY & THURSDAY (ВТОРНИК И ЧЕТВЕРГ) 9AM - 8PM

SAT & SUN, OCT. 17 & 18, 11AM – 7PM

СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ, ОКТЯБРЬ 17 и 18

BCYF Paris Street Gymnasium

112 Paris Street, East Boston, MA 02128

BCYF Quincy

885 Washington Street, Chinatown, MA 02111

District Hall

75 Northern Avenue, Boston, MA 02210 (Seaport)

Richard J. Murphy K-8 School Cafeteria

1 Worrell Street, Dorchester, MA 02122

Thelma Burns Building

575 Warren Street, Roxbury, MA 02121

Another Course to College Cafeteria

612 Metropolitan Avenue, Hyde Park, MA 02136

BCYF Roche Gymnasium

1716 Centre Street, West Roxbury, MA 02132

Dewitt Center

122 Dewitt Drive, Roxbury, MA 02120

Fenway Park (Gate A)

4 Jersey Street, Fenway, MA 02215

Jackson Mann School Auditorium

500 Cambridge Street, Allston MA 02135

SAT & SUN, OCT. 24 & 25, 11AM – 7PM

СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ, ОКТЯБРЬ 24 и 25

Harvard/Kent Elementary School Gymnasium

50 Bunker Hill Street, Charlestown, MA 02129

James F. Condon School Cafeteria

200 D Street, South Boston, MA 02127

BCYF Perkins Gymnasium

155 Talbot Avenue, Dorchester, MA 02124

Mildred Avenue K-8 School Gymnasium

5 Mildred Avenue, Mattapan, MA 02126

Saint Nectarios Greek Church Banquet Hall

39 Belgrade Avenue, Roslindale, MA 02131

Margarita Muñiz Academy Gymnasium

20 Child Street, Jamaica Plain, MA 02130

BCYF Shelburne Gymnasium

2730 Washington Street, Roxbury, MA 02119

The Salvation Army Kroc Center

650 Dudley Street, Dorchester, MA 02125

Boston Public Library - Central Branch (McKim Building)

700 Boylston Street, Back Bay, MA 02116

Honan-Allston Branch Library (Community Room)

300 North Harvard Street, Allston, MA 02134

Tuesday October 20 12PM - 8PM

ВТОРНИК ОКТЯБРЬ 20

BCYF Paris Street Gymnasium

112 Paris Street, East Boston, MA 02128

BCYF Tobin (Lower Level)

1481 Tremont Street, Roxbury, MA 02120

Tuesday October 27 12PM - 8PM

ВТОРНИК ОКТЯБРЬ 27

St. George Orthodox Church of Boston

55 Emmonsedale Road, West Roxbury, MA 02132

BCYF Hyde Park

1179 River Street, Hyde Park, MA 02136

Thursday October 22 12PM - 8PM

ЧЕТВЕРГ ОКТЯБРЬ 22

BCYF Shelburne Gymnasium

2730 Washington Street, Roxbury, MA 02119

Strand Theatre

543 Columbia Road, Dorchester, MA 02125

Thursday October 29 12PM - 8PM

ЧЕТВЕРГ ОКТЯБРЬ 29

Florian Hall

55 Hallet Street, Dorchester, MA 02122

Boys and Girls Club Mattapan Teen Center

10 Hazelton Street, Mattapan, MA 02126

Dropboxes for vote-by-mail ballots available until November 3 at 8PM at the following locations (will be under 24hr surveillance)

Ящики для Бюллетеней для голосования по почте доступны до 3 ноября в 20:00 в следующих местах (будет под круглосуточным наблюдением)

City Hall 1 City Hall Square, Boston, MA 02201

City Hall Plaza - Main Entrance and Congress St Entrance

East Boston Branch Library

365 Bremen Street, East Boston, MA 02128

Charlestown Branch Library

179 Main Street, Charlestown, MA 02129

South Boston Branch Library

646 East Broadway, South Boston, MA 02127

Boston Public Library - Central Branch

700 Boylston Street, Back Bay, MA 02116

Roxbury Branch Library

149 Dudley Street, Roxbury, MA 02119

Honan-Allston Branch Library

300 North Harvard Street, Allston, MA 02134

Brighton Branch Library

40 Academy Hill Road, Brighton, MA 02135

Fields Corner Branch Library

1520 Dorchester Avenue, Dorchester, MA 02122

Jamaica Plain Branch Library

30 South Street, Jamaica Plain, MA 02130

Mattapan Branch Library

1350 Blue Hill Avenue, Mattapan, MA 02126

West Roxbury Branch Library

1961 Centre Street, West Roxbury, MA 02132

Hyde Park Branch Library

35 Harvard Avenue, Hyde Park, MA 02136

Parker Hill Branch Library

1497 Tremont Street, Roxbury, MA 02120

Grove Hall Library

41 Geneva Avenue, Dorchester, MA 02121

BCYF Menino

125 Brookway Road, Roslindale, MA 02131

In order to vote early or on Election Day, you must register to vote by October 24. Check your voter status at [boston.gov/election](https://www.boston.gov/election)

Чтобы голосовать досрочно или в День выборов, вы должны зарегистрироваться как избиратель не позднее 24 октября.

Проверьте свою регистрацию на странице [boston.gov/election](https://www.boston.gov/election)

If you miss the early voting period, you can still vote on Election Day, Tuesday, November 3rd.

Если вы не успеете проголосовать в период досрочного голосования, вы сможете сделать это в День выборов,

Вторник 3 ноября.



City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

Learn more at [boston.gov/early-voting](https://www.boston.gov/early-voting) • #VoteEarlyBoston • Call 311 • election@boston.gov
Дополнительная информация - на [boston.gov/early-voting](https://www.boston.gov/early-voting) • #VoteEarlyBoston • Звоните 311
• election@boston.gov